

🇨🇦 50/50 DRAW – SUPPORT OUR CATHEDRAL 🏰

Notre-Dame de l’Assomption Parish is launching a 50/50 raffle to support renovations to the cathedral.

Enter for a chance to win big while supporting a worthy cause. 💙

📌 Draw details:

💰 Ticket price: 20 \$

🎫 2500 tickets

🏆 Amount to be won: up to 25 000 \$

📅 Draw date: Sunday, December 20, 2026

🕒 Time: 11 h

📍 Location: at the cathedral

⌚ Deadline: December 13, 2026

🎟 Where to buy your tickets?

✔ Parish office

🙏 Thank you for your generosity and good luck to everyone! Please feel free to share to spread the word about this cause. 🔄



 Expert Garage Limited 420 Highway 11 East P.O. Box 640 Hearst, On, P0L 1N0	FUTUR ÉLECTRONIQUE Box 1090, 1500 HWY 11 Hearst, On P0L 1N0 Tel / Fax (705)-362-5651 Internet Services 	Des activités pour tous les goûts! Pour plus d'information, 362-8722 ou 362-0266
 LE BOTTIER CHICO JEANS 827, rue George Hearst, ON 362-5016 Vêtements pour hommes, femmes et chaussures pour la famille	 Kapusasing, Hearst Iroquois Falls Matheson www.robichaudinsurance.com	 Votre bonheur est capital caissealliance.com
 Hearst Central Garage 923 Front Street Tel : 705-362-4224 Fax: 705-362-5124 Prop. Éric & Nancy Plourde	 All North Plumbing, Heating Plomberie, ferblanterie et chauffage 1405 Front Street Hearst 705-362-5699	 Ford LECOURS MOTOR SALES
 KAPUSKASING OFFICE PRO Good People, Who Know	 Chevaliers de Colomb Conseil 3056 Hearst (ON)	 Filles d'Isabelle Cercle St-Pierre 812 Hearst, ON P0L 1N0
 Baker Tilly HKC 1021 Georges Street; Box 637 705-362-4261 bakertilly.ca		 STRAIGHT LINE plumbing & mechanical 705-372-9000 • straightlineplumbingandmechanical.com 144 Fontaine Dr C.P. 2709 Hearst, ON Tél: 705-372-9000 straightlineplumbing@outlook.com
 Ted Wilson Vêtements/Chaussures 362-4434	 VILLA INN & SUITES P.O. Box 1979 Hearst, ON P0L 1N0 705-362-4331 hearstvilla.ca	 Companion Hotel - Motel
 castle CO-OP DE HEARST CO-OP 705-362-4611	 HEARST AUTO PARTS INC 900, rue Front Street Hearst, ON P0L 1N0 705-362-7744 UNI-SELECT	 GAGNÉ CONSTRUCTION Residential – commercial Framing, roofing, siding PO Box 1522 Tél : 705-362-4675 Prop. Rosaire Gagné
 VILLENEUVE CONSTRUCTION villeneuve.ca f i n g	 co-operators Planifier l'avenir. Ensemble. 1020 rue Front, Hearst 705-362-4396 hearst_front@cooperators.ca	 INFO-TECH Pour tous vos besoins en informatique For all your computer needs -Ordinateurs/Computers -Imprimantes/Printers -Reseau/Network -Papeterie/Stationary Tel : 705-362-4143 E-mail :
 Cattle Lodge 913 Hwy 11 East 705-372-0055	 OWNED & OPERATED BY REDDY'S YOUR NEIGHBOURS 1521 Hwy 11 West 705-362-1168	 LES ATELIERS NORCEST PRINTING 1012 rue George 705-362-7177
 LES Médias de l'épinette noire INC. 1004, rue Prince, Hearst, ON P0L 1N0	 JOURNAL LE NORD CINN911.com	 FG GIRARD CONSTRUCTION 1568 Hwy 11 West, P.O. Box 666 HEARST (Ontario) P0L 1N0 Tél: (705) 362-5568 Fax: (705) 362-1134 info@fgirardconstruction.ca www.fgirardconstruction.ca

Notre-Dame-de l'Assomption

Paroisse Cathédrale Diocèse de Hearst-Moosonee Diocese Cathedral Parish



La vérité vous rendra libre

Truth will set you free

Jn 8,32

Le Feuillet paroissial – Parish Bulletin

13 septembre 2026 – September 13, 2026

Personnel – Staff	Les prêtres sont disponibles sur rendez-vous du mardi au vendredi.
Mgr Pierre-Olivier Tremblay– Évêque	Your pastors are available by appointment, Tuesday to Friday.
Père Hervé Sauvé-- 705-347-2975	
Nancy Corbin, Adjointe administrative	

Heures de bureau – Office Hours	Messes de la semaine Weekly Masses
Lundi – Monday 8 h 30 à 16 h 00 – 8 h 30 am to 4 pm	Lundi – Aucune messe
Mardi – Tuesday 8 h 30 à 16 h 00 – 8 h 30 am to 4 pm	Mardi : 9 h 30
Mercredi – Wednesday 8 h 30 à 16 h 00 – 8 h 30 am to 4 pm	Mercredi : 9 h 30
Jeudi – Thursday 8 h 30 à 16 h 00 – 8 h 30 am to 4 pm	Jeudi : 9 h 30
Vendredi - Friday FERMÉ - CLOSED	Vendredi : 9 h 30 + adoration 10 h
	Samedi : 19 h 15
	Dimanche : 10 h 00 & 11 h 30
	English mass Sunday

Baptême : avertir au presbytère aussitôt après la naissance. Le baptême se célèbre habituellement le dimanche. D'autres temps sont cependant possibles.

Baptisms: please notify us as soon as possible after birth. Baptism is usually celebrated on Sunday, but other arrangements can be made.

Mariage : afin d'assurer la préparation, venez rencontrer le prêtre six mois avant votre mariage.

Weddings: to allow for preparation, please meet the priest at least six months before your wedding.

Sacrement du pardon : au presbytère en tout temps. Célébrations communautaires aux temps forts.

Sacrament of Reconciliation: at the rectory or weekdays before masses. Community celebration for Lent and Advent.

Sacrement des malades : pour les malades à domicile, n'hésitez pas à appeler le prêtre.

Sacrament of the Sick: if someone is sick at home, do not hesitate to call the priest.

Bienvenue aux nouveaux paroissiens. Nous vous invitons à vous enregistrer en remplissant ce formulaire que vous déposerez dans le panier de la collecte. Nous vous encourageons à utiliser les enveloppes d'offrandes. Si vous désirez une boîte d'enveloppes, adressez-vous au presbytère.

Welcome to new parishioners. You are invited to register. We encourage you to use the Sunday envelopes that are available at the rectory for your church offerings. Please complete this form and drop it off in the collection basket at your convenience.

Nom – Name :

Adresse – Address :

Téléphone – Telephone :

815 Kitchener • CP – PO Box 817 • Hearst, ON • P0L 1N0
TEL : (705) 362-4042 • FAX : (705) 362-4650 • paroisse.pnda@gmail.com

Week of September 13, 2026		
Have a good week!		
DATE	HEURE	INTENTIONS
Sam. 12	19 h 15	<u>Messes des Chevaliers de Colomb et Filles d’Isabelle</u> Joseph Payeur – Johanne et Gaston Fernand Guindon – Pauline et les enfants
Dim. 13	10 h 00	Aux intentions des paroissiens Germain Côté (18 ^e ann) – Lise et les enfants Tante Laurette Morin – Gaëtan et Diane
	<u>Ang</u> 11 h 30	For the intentions of the parishioners Denise Christianson – par la communauté
Lun. 14		Aucune messe
Mar. 15	9 h 30	Denis Bergeron – A.S.A.S.V. Germain Dalcourt – the Bos Family (Georgetown)
Mer. 16	<u>Foyer</u> 10 h 30	Gaëtan Laurin – la famille
Jeu. 17	<u>St-François</u> <u>Xavier</u> 9 h 30	<u>Messe à Mattice</u> Roland Lamontagne – par la communauté
Ven. 18	16 h 15	<u>Funérailles – Jacqueline Levasseur</u>
Sam. 19	19 h 15	Madeleine et Jean-Guy Plourde – Diane et Ronald Richard Marie, René, Lucien, Jeannine (Lacasse) Maheux – Louiselle, Linda et Jacinthe
Dim. 20	10 h 00	Aux intentions des paroissiens Andrée Pitre – Fernand et les enfants Denis Dallaire et famille – Rita et Gérard Brisson
	<u>Ang</u> 11 h 30	For the intentions of the parishioners Marguerite Dillon – par la communauté
Chapelet tous les jours à 9 h 00 avant la messe. Adoration les vendredis de 10h – 10h30 Lampe du sanctuaire : Action de grâce – Cécile		
Vos offrandes de dimanche dernier Last Sunday’s Offerings		
Paroisse Espèces	Env.56	841.65\$ 94.00\$
		Un grand merci pour votre générosité

Prions	53.00\$	♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ Many thanks for your generosity
Luminaires	0.00\$	
Lac Ste-Thérèse	583.00\$	

PASTORALE
<u>Les Chevaliers de Colomb et les Filles d’Isabelle de Hearst</u> - Tous les 2 ^{es} samedis du mois : messe des Chevaliers de Colomb et des Filles d’Isabelle - Tous les 2 ^{es} lundis du mois : réunion des Chevaliers de Colomb <u>3^e et 4^e degré à 19 h 30</u> - Tous les 2 ^{es} jeudis du mois : réunion des Filles d’Isabelle à 19 h 30

+ Est retournée à la maison du père +
+ Avis de décès + À vos prière - Prayers +
+ **Levasseur Jacqueline** décédée le 31 août 2026 à l’âge de 86 ans à Hearst, Ontario. Elle laisse dans le deuil ses sœurs : Monique, Pierrette, Henriette, Diane et son frère Maurice. Les funérailles auront lieu le 18 septembre 2026 à 16 h 15 à la Cathédrale de Hearst, ON.

All Souls' Day
All Souls' Day will be held at the Mgr. Pierre Grenier Cemetery on Sunday, September 13, at **1:30 p.m.**

Masses at Place St-Paul
Due to an error, the first Mass at Place St. Paul's will take place on **Thursday, October 1, 2026, at 11:00 a.m.**

Thoughts for the Week
Maurice Zundel is a Swiss-born theologian who has had a profound influence on the development of Catholic theology.

Throughout the month of September, you’ll find reflections from him in the newsletter—true gems.

* “True prayer is becoming a space where God can love.”
“Silence is not an absence; it is the presence of God waiting for us to listen.” “God is at the very core of our being, closer to us than we are to ourselves.” “Holiness is letting God live within us until our life becomes a gift.” “We must create silence within ourselves to hear God’s voice.” “Those who nourish themselves with God’s silence eventually come to understand the depths to which we can hear.”

Food for thought

- How to support your Notre-Dame de l’Assomption Parish
1. Deposit your donation by envelope in a safe container dedicated to this purpose in the antechamber at the rectory.
 2. Make an "Interac E-Transfer" directly to the parish by email to paroisse.pnda@gmail.com. It's a way to send your weekly contribution easily and safely.
 3. Post your donation by mail to: Notre-Dame de l’Assomption Parish, P.C. 817 Hearst, ON P0L 1N0. Thank you for your support during these difficult times!

Jubilee Year for Saint Francis of Assisi

Week of September 13, 2026 goal options: *(select one)*

- Franciscan Goal:** Live mercy without limits.
1. Reflect on areas needing forgiveness.
 2. Pray for a forgiving heart.
 3. **Ignite your passion, empower His mission:** Offer forgiveness that restores relationship.

Regular Mass Schedule

Tuesday = 9:30 a.m. at the cathedral
Wednesday = 10:30 a.m. at the Foyer
Thursday = 9:30 a.m. at the cathedral
Friday = 9:30 a.m. at the cathedral
Saturday = 7:15 p.m. at the cathedral
Sunday = 10:00 a.m. (French) at the cathedral
11:30 a.m. (English) at the cathedral

- * Every first Thursday of the month at 11:00 a.m. = Place St-Paul
* Every last Thursday of the month at 11:00 a.m. = Villa Beauséjour

* **Take note that mass on Thursday, September 17, 2026 will be held in Mattice at St-François Xavier church at 9h30 a.m.**